

**EN: Warning!** Working at height, rock climbing, mountaineering and related activities are inherently dangerous. It is the responsibility of any person using this equipment to learn and practice the proper techniques for use of the equipment for its designated purposes safely and to foresee and take appropriate action in situations where rescue may be required. Even the correct use of equipment and techniques may result in fatal consequences. Medical conditions can affect the safety of the equipment user in normal and emergency use. Any person using this equipment assumes all risks and full responsibility for all damages or injury which may result from the use of it. It is impossible to cover all methods of use. The following instructions and pictograms show some of the common correct and incorrect methods of use; it is impossible to predict them all. There is no substitute for instruction by a trained and competent person.

#### USER INSTRUCTIONS

**IMPORTANT:** Please read and understand this information before use, and retain this information for future reference.

#### General Information

1. These instructions cover the use of DMM Pulleys, conforming to one or more international standards. If in doubt please contact your supplier or DMM.  
2. This product may be used in conjunction with any appropriate item of Personal Protective Equipment (PPE) relevant to European Union Directive 89/686/EEC. It may be acceptable for use in other applications, please consult your supplier.

3. Immediately before use, visually/functionally inspect to ensure that this product is in a serviceable condition and operates correctly. This inspection should be recorded on the inspection form supplied. We recommend a thorough inspection at least once every 6 months by a competent person (this may be the manufacturer).

4. **Personal Issue:** this product may be issued for personal use, and may be used either separately or as part of a system.

5. Lives depend on your equipment. The user should be aware of its history (use, storage, inspection etc.). If this equipment is not for personal use (e.g. used in mountaineering centres), we strongly recommend a systematic approach to record keeping. This should always be carried out by a competent person.

6. **WARNING:** if you are in any doubt about the safe condition of this product, replace it immediately.

7. **WARNING:** If this product has been used to arrest a fall it should be withdrawn from use and destroyed.

8. Ensure that the instructions for other components used in conjunction with this product are complied with. It is the user's responsibility to ensure that he/she understands the correct and safe use of this product.

9. This product is designed for use in normal climatic conditions (-40°C - +50°C). Wet and icy conditions will not reduce the strength of this product. It may be suitable for other conditions, please consult your supplier.

10. No responsibility will be accepted by DMM for damage, injury or death resulting from misuse. If in doubt contact your supplier or DMM.

11. No special transportation precautions are necessary; however, avoid all contact with chemical reagents or other corrosive substances.

12. Care must be taken to avoid loading this product over edges and other obstructions. Check the anticipated orientation during loading before use.

#### 13. Anchors.

13.1 The anchorage point of the fall arrest system should be above the position of the user and conform to EN795:2012 and have a minimum strength of 12kN.

13.2 Positioning of the anchorage point is crucial for safe fall arrest and this must take into account the anticipated fall distance including rope stretch, the deployment of the shock absorption system (where used) and the length of the connector so that obstructions (such as the ground) may be safely avoided.

13.3 **Mountaineering:** the user is advised that the security of any rock, snow or ice (or any combination of these) anchorage point (belay) natural or unnatural cannot be guaranteed as safe and therefore good judgment by the user is a necessity in order to obtain adequate protection.

#### 14. Maintenance and Servicing

This product must not be marked, modified or repaired by the user unless authorised by DMM.

**Note:** this product is not user maintainable with the exception of the following:

14.1 **Disinfection:** disinfect using a disinfectant containing quaternary ammonium compounds reinforced with chlorhexidine (e.g. Savlon) in sufficient quantities to be effective. Soak the product for 1 hour at dilutions recommended for general use using clean water as per (14.2) not exceeding 25°C then rinse thoroughly as per (14.2).

14.2 **Cleaning:** if soiled rinse in clean warm water of domestic supply quality (maximum temperature 25°C) with mild detergent at appropriate dilution (pH range 5.5 - 8.5). Thoroughly rinse and dry naturally in a warm ventilated room away from direct heat. Important: Cleaning is recommended after every use in a marine environment.

14.3 **Lubrication:** See Fig. 4d. This should be done every 1000 hours of use or every year, if applicable. Lubricate with an SAE 30 mineral oil. Lubricate the pulley bearing liberally and allow to soak in. This should be carried out after cleaning.

14.4 **Storage:** after any necessary cleaning store unpacked in a cool, dry, dark place in a chemically neutral environment away from excessive heat or heat sources, high humidity, sharp edges, corrosives or other possible causes of damage. Do not store wet.

#### 15. Lifespan and Obsolescence.

15.1 **Lifespan:** this is the maximum life of the product, subject to detailed conditions, that the Manufacturer recommends that the product should remain in service.

**Maximum Lifespan:** Textile & Plastic Products – 10 years from date of manufacture. Metal Products – no time limit.

**Note:** This may be as little as one use, or even earlier if damaged (e.g. in transit or storage) prior to first use. For the product to remain in service it must pass a visual and tactile inspection when considering the following criteria: fall arrest, general wear, chemical contamination, corrosion, mechanical malfunction/deformation, cracks, loose rivets, loose strands of wire, frayed and/or bent wire, heat contamination (over normal climatic conditions), cut stitching, frayed tape, degradation of tape and/or thread, loose threads in tape, prolonged exposure to UV, clear and readable marking (e.g. marking, batch reference, individual serial numbers etc).

Where such products are permanently attached to other products in a system, please refer to the manufacturer recommendations of the complete system.

15.2 **Obsolescence:** a product may become obsolete before the end of its lifespan. Reasons for this may include changes in applicable standards, regulations, legislation, development of new techniques, incompatibility with other equipment etc.

16. **European Union Type Examination:** EU type examination for this product is carried out by Notified Body No. 0120: S.G.S. (UK) Ltd, Worle Parkway, Weston-Super-Mare, Somerset, BS22 6WA, UK.

#### 17. Explanation of Markings

DMM Wales UK - Name of manufacturer/country of origin.

PULXXX - Product code.

Max Rope Ø xxmm: Maximum rope diameter to be used in pulley.

MBS xxkN - Minimum breaking strength.

WLL xxkN - Working Load Limit.

EN12278:2007 - European Standard to which the device conforms.

MEETS NFPA 1983 (2012 ED) CLASS G/T - National Fire Protection Association (US) standard to which device conforms (where applicable). Additional information regarding auxiliary equipment can be found in NFPA 1500, Standard on Fire Department Occupational Safety and Health Program, and NFPA 1983, Standard on Life Safety Rope and Equipment for Emergency Services.

0120CE - CE mark (notified body number and CE mark).

YRDAYXXXX# - Year/Dayof manufacture and individual serial number.

**Book Pictogram** - reminder that the end user should read & understand these Instructions, and those supplied with other items of PPE which may be used in conjunction with this item.

RFID http://dmmprofessional.com/documents/productinfo/id\_info\_sheet.pdf

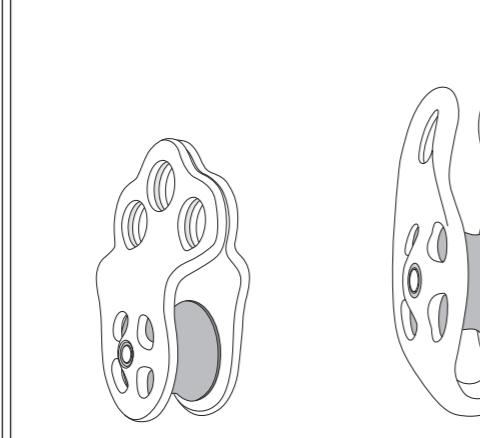
**NOTE: THIS PULLEY MEETS THE AUXILIARY EQUIPMENT REQUIREMENTS OF NFPA 1983, STANDARD ON LIFE SAFETY ROPE & EQUIPMENT FOR EMERGENCY SERVICES, 2012 EDITION. MINIMUM BREAKING STRENGTH & RATING ARE DETERMINED AT THE CONFIGURATION OF LOWEST STRENGTH PER MANUFACTURERS INSTRUCTIONS.**

**Guarantee:** DMM guarantees this product for 3 years against any defects in materials or manufacture. The guarantee does not cover this product for normal wear through usage, incorrect storage, poor maintenance, accidental damage, negligence, any modifications or alterations, corrosion, or for any usage for which the product was not designed.

## 1. Triple Attachment Pulley

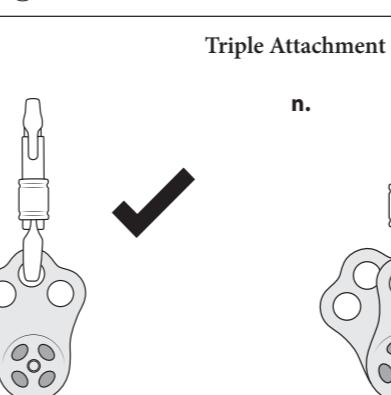
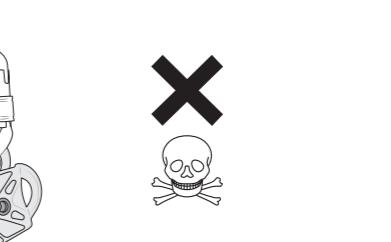
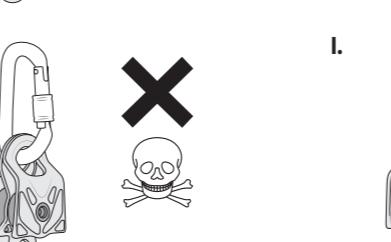
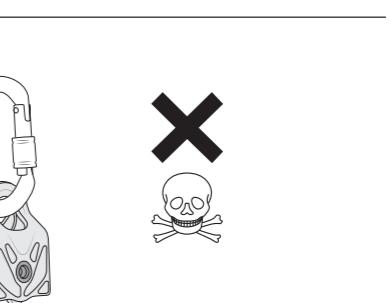
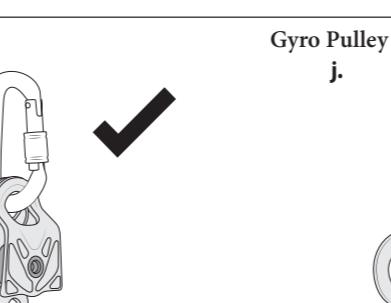
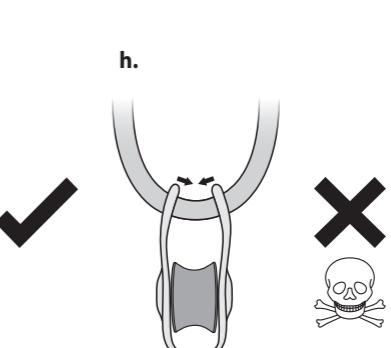
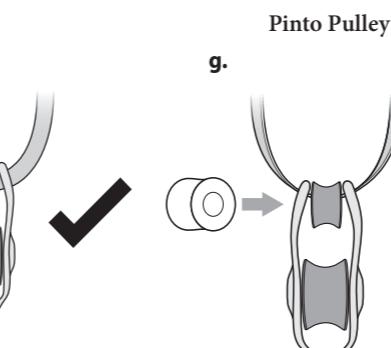
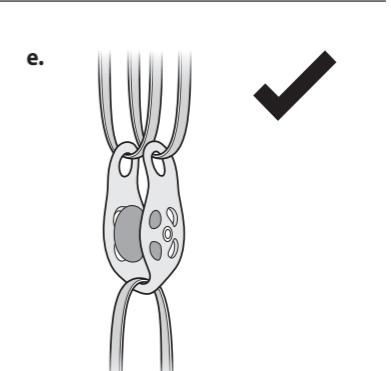
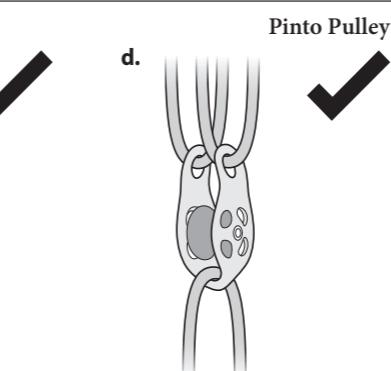
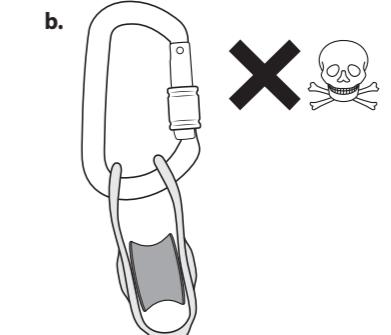
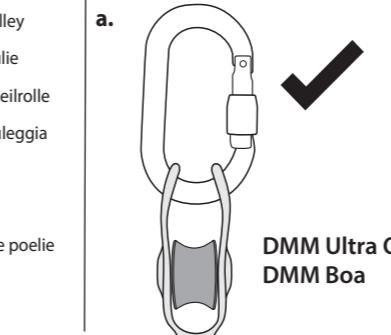
### Pinto Pulley

### Gyro Pulleys



## 5. Pinto Pulley

- EN Attaching the pulley
- FR Fixation de la poulie
- DE Befestigung der Seilrolle
- IT Fissaggio della puleggia
- ES Acoplar la polea
- PT Fixação da polia.
- NL Bevestigen van de poelie



EN - PRIOR TO USE THE USER IS OBLIGATED TO COMPLETE THE FOLLOWING INFORMATION - User's Name: Place of Purchase: Date of Purchase: Date First Used.

FR - COMPLÉTER AVANT L'UTILISATION LE BULLETIN CI-APRÈS ET LE REMETTRE AU MACHIN - Nom: Point d'Achat: Date du Premier Emploi.

DE - VOR GEbraUCH SIND VOM ANWENDER FOGLIEGANG ANGENEHM ZU MACHEN - Name des Anwenders: Ort der Aquisition: Datum der ersten Benutzung.

IT - PRIMA DELL'USO, L'UTENTE HA IL DOBBOGLIO DI COMPLETARE LE INFORMAZIONI SEGUENTI - Nome del Utente: Lugar de Compra: Fecha de Compra: Data di Prima Utilizzazione.

ES - ANTES DE UTILIZAR, EL USUARIO DEBERÁ RELLENAR LA INFORMACIÓN SIGUIENTE - Nombre del Usuario: Local de Compra: Data de la Compra: Data da Primeira Utilização.

PT - ANTES DA UTILIZAÇÃO, O UTILIZADOR DEVERÁ COMPLETAR AS INFORMAÇÕES SIGUIENTES - Nome do Utilizador: Local de Compra: Data da Compra: Data da Primeira Utilização.

NL - VOORDAT HET IN GEBRUIK WORDT GENOMEN, IS DE GEBRUKER VERPLICHT DE VOLGENDE GEgevens IN TE VULLEN - Naam van Gebruiker: Plek van Aankoop: Datum van Aankoop: Naam Gebruiker: Gedateerd.

EN -OK? (Yes/No)  
FR -OK? (Oui/Non)  
DE -OK? (Ja/Nein)  
IT -OK? (Sì/No)  
ES -OK? (Sí/No)  
PT -OK? (Sim/Não)  
NL -OK? (Ja/Nein)

Signature  
Signature  
Unterschrift  
Firma  
Assinatura  
Handtekening

WEB: [www.dmmwales.com](http://www.dmmwales.com)  
e-mail: [post@dmmwales.com](mailto:post@dmmwales.com)  
Tel: +44 (0) 1286 872 222  
Fax: +44 (0) 1286 872 090

UNITED KINGDOM,  
**DMM**  
LL55 4EL,

**DMM**  
Pulleys

EN12278:2007  
NFPA:1983 (2012 ED) CLASS G

0120€

EN, FR, DE, IT, ES, PT, NL

F325A/QA/29/Mar.2017

**FR: Attention danger! Travail en hauteur, l'escalade, l'alpinisme, et autres activités connexes, sont par nature dangereuses. Toute personne utilisant cet équipement se doit d'apprendre et de mettre en pratique les techniques propres à l'utilisation sans danger de l'équipement pour les besoins auxquels il est destiné. Elle se doit aussi de prévoir et d'agir comme il faut dans des situations ou les secours être nécessaire. Même l'emploi correct et la bonne maîtrise du matériel et des techniques peuvent résulter à des conséquences fatales. Les conditions médicales peuvent affecter la sécurité de l'utilisateur en utilisation normale et d'urgence. L'utilisateur assume tous les risques et l'entière responsabilité à l'égard de tous les dégâts ou blessures résultant de l'emploi de ce matériel. Il est impossible de traiter par les présentes toutes les méthodes d'emploi. Les instructions et schémas illustrent certaines des méthodes communes correctes et incorrectes d'utilisation, il est impossible de prévoir toutes. Rien ne remplace une bonne formation par une personne qualifiée et compétente.**

#### GUIDE DE L'UTILISATEUR

**IMPORTANT:** Veuillez lire et comprendre ces informations avant d'utiliser ce produit, et conserver ces informations pour référence ultérieure.

##### Information Générale

1. Ceux-ci directives parcourez l'utilisation de DMM RPM Pouille, conforme à une ou plusieurs de international standard. En cas de doute s'il vous plait contactez votre fournisseur ou DMM.  
2. Ce produit peut être utilisé conjointement avec tout élément adéquate d'équipement de protection individuelle (EPI) en rapport avec la directive 89/686/EEC de l'Union Européenne. Il peut être conforme à une utilisation pour d'autres applications, veuillez consulter votre fournisseur pour des plus amples informations.

3. Juste avant utilisation, effectuez une inspection visuelle/fonctionnelle afin de vous assurer que le produit est en état de bon fonctionnement. Nous recommandons une inspection approfondie être effectuée au moins six mois par une personne compétente (qui peut être le fabricant). Cette inspection doit être enregistrée sur le formulaire d'inspection fourni.

4. Distribution du matériel: ce produit peut être délivré pour un usage personnel, et peut être utilisé séparément ou dans le cadre d'un système.

5. Des vies peuvent dépendre de votre matériel. L'utilisateur doit connaître parfaitement son passé (emploi, stockage, contrôle etc.). Si le matériel est destiné à être partagé (centres d'alpinisme par exemple), nous recommandons la mise en oeuvre d'un système d'enregistrement effectué par une personne compétente.

6. ATTENTION: en cas de doute sur l'état de ce produit effectuer immédiatement son remplacement.

7. ATTENTION: si cette poulie a été utilisée pour stopper une chute, elle doit cesser d'être utilisée et être détruite.

8. S'assurer de bien suivre le mode d'emploi de tout autre matériel utilisé conjointement à ce produit. Il en incombe à l'utilisateur de s'assurer qu'il connaît parfaitement la bonne manière d'utiliser tout l'accessoire.

9. Ce produit est conçu pour une utilisation dans des conditions climatiques normales (-40°C + 50°C). L'état humide et glacié ne réduira pas la force de ce produit. Il peut être convenable pour d'autres conditions, pour en savoir plus consulte votre fournisseur.

10. DMM décime toutes responsabilités à l'égard des dommages, blessures ou fatalities résultant du mauvais emploi se son matériel. En cas de doute, contactez DMM.

11. Aucune précaution spéciale de transport n'est requise. Eviter cependant le contact avec des produits réactifs ou autres substances corrosives.

12. Des précautions doivent être prises pour éviter le chargement de ce produit sur des arêtes et autres obstacles. Vérifiez l'orientation prévue pendant le chargement avant de l'utiliser.

13. Ancrages.

13.1 Le point d'ancrage du système d'arrêt de chute doivent être au-dessus de la position de l'utilisateur et sont conformes à la norme EN 795:2012 et avoir une résistance minimale de 12KN.

13.2 Positionnement du point d'ancrage est crucial pour antichute sûr et cela doit prendre en compte la distance de chute prévu, y compris tronçon corde, le déploiement du système d'absorption de choc (le cas échéant) et la longueur du connecteur afin que les obstacles (tels que le sol) peuvent être évités en toute sécurité.

13.3 Alpinisme: Il est rappelé à l'utilisateur que la sûreté de tout point d'ancrage (naturel ou non) sur une paroi rocheuse, sur de la neige, ou sur de la glace (ou toute combinaison de celles-ci) ne pourra être garantie et de fait, un bon sens du jugement est nécessaire de la part de l'utilisateur pour garantir une protection adéquate. L'utilisation d'un seul point de protection ne garantit pas une protection adéquate.

14. Mode d'emploi et d'entretien.

Ce produit ne doit pas être marqué, modifié ou réparé par l'utilisateur sauf autorisation de DMM. Remarque: ce produit n'est pas maintenable utilisateur à l'exception de ce qui suit:

14.1 Dézinfection: utiliser un désinfectant composé d'ammonium additionné de chlorehexidine ("Savlon" par exemple) en quantité suffisante pour assurer son efficacité. Tremper l'article pendant une heure dans de l'eau propre selon les proportions classiques (voir 14.2) à une température ne dépassant pas 25°C, puis rincer parfaitement (voir 14.2).

14.2 Nettoyage: en cas de souillure, rincez l'eau courante claire et tiède (température maximale de 25°C) à l'aide d'un détergent doux dilué de manière appropriée (intervalle de pH : 5,5 à 8,5). Rincez-le convenablement et laissez-le sécher naturellement dans une pièce chaude et aérée, à l'écart de toute source de chaleur directe. Important : le nettoyage est recommandé après chaque utilisation en milieu marin.

14.3 Lubrification: Voir le schéma 4d, Celle-ci doit être effectuée toutes les 1000 heures d'utilisation ou chaque année, le cas échéant. Lubrifier le mécanisme en utilisant une huile lubrifiante multi-usage. Le lubrification doit être effectuée après le nettoyage. Nettoyage et lubrification peut gêner un mécanisme défектueux, si c'est le cas, remplacez immédiatement le produit. La lubrification est recommandée après chaque utilisation dans un environnement marin.

14.4 Stockage: après toute opération de nettoyage, stocker sans emballage dans un endroit frais, sec et sombre, neutre, et loin de toute source de chaleur excessive, de grande humidité, d'arêtes tranchantes, de substances corrosives, ou autres risques de dégâts. Ne pas stocker mouillé.

15. Durée de vie et obsolescence.

15.1 Durée de vie : c'est la vie maximum du produit. La durée de vie est détaillée par le fabricant qui recommande la durée que le produit devrait rester en service. Durée de vie maximale: Produits textiles - 10 ans après la date de fabrication.

Produits métalliques - aucune limite de temps.

Remarque: Il peut être aussi peu qu'une utilisation, ou même plus tôt si le produit est endommagé en transit ou stockage, avant la première utilisation. Pour que le produit reste en service, il doit passer une inspection visuelle et tactile quand vu les critères suivants: arrestation de chute, usure générale, contamination, corrosion, défectuosité mécanique / déformations, des critères, des rivets desserrés, brins des fils effilochés, et / ou de fil ple, déformation par chaleur (conditions climatiques d'exécuté), sangle effilochée, exposition prolongée aux ultraviolets, dégradation de la sangle et / ou fil, fils lâches (inscription claire et lisible (par exemple: inscription la référence, différents numéros de série etc.). Si les produits sont attachés de manière permanente à d'autres produits dans un système, référez-vous aux recommandations du fabricant du système complet.

15.2 Obsolescence: un produit peut devenir désuet avant la fin de sa durée de vie. Les raisons de ceci peuvent inclure des changements des normes applicables, des réglementations, de la législation, du développement de nouvelles techniques, de l'incompatibilité avec d'autre équipement, etc.

16. Examen type de l'Union Européenne: L'examen type de l'Union Européenne pour ce produit est mené par l'organisme notifié N° 0120: SGS (UK) Ltd., Worle Parkway, Weston-Super-Mare, Somerset, BS22 6WA, Royaume-Uni.

17. Explanations du marquage

DMM Wales UK - Nom du fabricant et pays d'origine.

Max Rope Ø xxmm - Section: maximale de corde à utiliser avec la poulie.

MBS xxkN - Tension de rupture minimale.

EN12278:2007 - Norme européenne à laquelle le dispositif est conforme.

MEETS NFPA 1983 (2012 ED) CLASS G/T - National Fire Protection Association États-Unis

Norme à laquelle le dispositif est conforme (le cas échéant) Des informations complémentaires concernant les équipements auxiliaires sont disponibles dans la norme NFPA 1500, Standard on Fire Department Occupational Safety and Health Program (norme sur la sécurité professionnelle et les programmes de santé des services d'incendie), et la norme NFPA 1983, Standard on Life Safety Rope and Equipment, Emergency Services (norme sur les câbles de sécurité vitale et les équipements des services d'urgences).

0120CE - CE-Kennzeichnung (benannte Stellennummer und CE-Kennzeichnung).

JRTAGXXX# - Anné/Jour de la fabrication et le numéro de série individuel.

Pictogramme représentant un livre - Rappelle à l'utilisateur final qu'il doit lire et comprendre les instructions ainsi que les instructions fournies avec d'autres éléments d'EPI si ils doivent être utilisés conjointement avec ce produit.

RFID http://dmmprofessional.com/documents/productinfo/id\_info\_sheet.pdf

Garantie: DMM garantit ce produit pendant 3 ans contre tout défaut de matière ou de fabrication. La garantie ne couvre pas ce produit pour une usure normale par l'usage, le mauvais stockage, le mauvais entretien, les dommages accidentels, la négligence, les modifications ou altérations, de corrosion ou pour tout usage pour lequel le produit n'a pas été conçu.

DE: Warnung! Arbeiten in der Höhe, Felsklettern, Bergsteigen und ähnliche Tätigkeiten sind von Natur aus gefährlich. Jede Person, die diese Ausrüstung verwendet, ist selber dafür verantwortlich, die richtigen Techniken zum bestimmungsgemäßen Gebrauch der Ausrüstung zu erlernen und zu beherrschen sowie Situationen, in denen Erfordernis sein könnte, vorherzusehen und gegebenenfalls die geeigneten Maßnahmen zu ergreifen. Selbst die korrekte Anwendung der Ausrüstung und der Techniken kann tödliche Folgen haben. Gesundheitliche Beschwerden können die Sicherheit des Nutzerin oder des Nutzers dieser Ausrüstung sowohl beim herkömmlichen Gebrauch als auch in Notfällen beeinträchtigen. Jede Person, die dieses Gerät verwendet, übernimmt alle Risiken und die volle Verantwortung für jeglichen Schaden oder jegliche Verletzung, welche durch den Gebrauch des Geräts entstehen kann. Es ist nicht möglich, alle Anwendungsmöglichkeiten/Verwendungszwecke des Geräts zu wissen. Die folgenden Anleitungen und Abbildungen zeigen einige der gängigen und ungängigen Verwendungen. Nichts ersetzt eine Einweisung durch eine geschulte und fachkundige Person.

##### INFORMACIÓN GENERAL

1. Estas instrucciones parlano del uso de tutti i RPM Puleggia DMM secondo le regole internazionali.

2. Este producto può essere usato con qualsiasi apparecchiatura protettiva personale relativa alla direttiva 89/686/CEE dell'Unione Europea. Il relativo uso in altre applicazioni può essere accettabile. Consultare al corrispondente fornitore o DMM.

3. Inmediatamente prima dell'uso, controllare visualmente il prodotto per assicurarsi che funziona perfettamente. Suggeriamo un controllo esauriente ogni 6 mesi e fatto da una persona competente (questa potrebbe essere il fornitore). Questo controllo dovrà essere registrato nel foglio di controllo fornito.

4. **Equipaggiamento personale:** questo prodotto può essere rilasciato per uso personale, e possono essere utilizzati separatamente o come parte di un sistema.

5. Le vite umane possono dipendere da questo materiale. L'utente dovrà essere completamente al corrente della sua storia (uso, manutenzione, controllo, ecc.) Se questo materiale non è per uso personale, ma utilizzato in centri di addestramento, suggeriamo l'applicazione di un metodo sistematico di conservazione. Questa funzione dovrà essere eseguita da una persona competente (è stata fornita una guida di conservazione).

6. **Personal Use:** Questo prodotto è più adatto per uso personale.

7. **Attenzione:** se si è in dubbio circa lo stato di sicurezza di questo prodotto, sostituirlo immediatamente.

8. **Attenzione:** se è stata utilizzata per arrestare una caduta, ritirare la pulegia dall'uso e distruggerla.

9. È importante conoscere le istruzioni degli altri componenti che sono usati insieme a questo prodotto. E responsabilità dell'utente assicurare correttamente l'utilizzazione di questo prodotto.

10. **Utilizzo Personale:** questo prodotto è più adatto per uso personale.

11. **Attenzione:** se si è in dubbio circa lo stato di sicurezza di questo prodotto, sostituirlo immediatamente.

12. **Attenzione:** se è stata utilizzata per arrestare una caduta, ritirare la pulegia dall'uso e distruggerla.

13. **Attenzione:** se è stata utilizzata per arrestare una caduta, ritirare la pulegia dall'uso e distruggerla.

14. **Attenzione:** se è stata utilizzata per arrestare una caduta, ritirare la pulegia dall'uso e distruggerla.

15. **Attenzione:** se è stata utilizzata per arrestare una caduta, ritirare la pulegia dall'uso e distruggerla.

16. **Attenzione:** se è stata utilizzata per arrestare una caduta, ritirare la pulegia dall'uso e distruggerla.

17. **Attenzione:** se è stata utilizzata per arrestare una caduta, ritirare la pulegia dall'uso e distruggerla.

18. **Attenzione:** se è stata utilizzata per arrestare una caduta, ritirare la pulegia dall'uso e distruggerla.

19. **Attenzione:** se è stata utilizzata per arrestare una caduta, ritirare la pulegia dall'uso e distruggerla.

20. **Attenzione:** se è stata utilizzata per arrestare una caduta, ritirare la pulegia dall'uso e distruggerla.

21. **Attenzione:** se è stata utilizzata per arrestare una caduta, ritirare la pulegia dall'uso e distruggerla.

22. **Attenzione:** se è stata utilizzata per arrestare una caduta, ritirare la pulegia dall'uso e distruggerla.

23. **Attenzione:** se è stata utilizzata per arrestare una caduta, ritirare la pulegia dall'uso e distruggerla.

24. **Attenzione:** se è stata utilizzata per arrestare una caduta, ritirare la pulegia dall'uso e distruggerla.

25. **Attenzione:** se è stata utilizzata per arrestare una caduta, ritirare la pulegia dall'uso e distruggerla.

26. **Attenzione:** se è stata utilizzata per arrestare una caduta, ritirare la pulegia dall'uso e distruggerla.

27. **Attenzione:** se è stata utilizzata per arrestare una caduta, ritirare la pulegia dall'uso e distruggerla.

28. **Attenzione:** se è stata utilizzata per arrestare una caduta, ritirare la pulegia dall'uso e distruggerla.

29. **Attenzione:** se è stata utilizzata per arrestare una caduta, ritirare la pulegia dall'uso e distruggerla.

30. **Attenzione:** se è stata utilizzata per arrestare una caduta, ritirare la pulegia dall'uso e distruggerla.

31. **Attenzione:** se è stata utilizzata per arrestare una caduta, ritirare la pulegia dall'uso e distruggerla.

32. **Attenzione:** se è stata utilizzata per arrestare una caduta, ritirare la pulegia dall'uso e distruggerla.

33. **Attenzione:** se è stata utilizzata per arrestare una caduta, ritirare la pulegia dall'uso e distruggerla.

34. **Attenzione:** se è stata utilizzata per arrestare una caduta, ritirare la pulegia dall'uso e distruggerla.

35. **Attenzione:** se è stata utilizzata per arrestare una caduta, ritirare la pulegia dall'uso e distruggerla.

36. **Attenzione:** se è stata utilizzata per arrestare una caduta, ritirare la pulegia dall'uso e distruggerla.

37. **Attenzione:** se è stata utilizzata per arrestare una caduta, ritirare la pulegia dall'uso e distruggerla.

38. **Attenzione:** se è stata utilizzata per arrestare una caduta, ritirare la pulegia dall'uso e distruggerla.

39. **Attenzione:** se è stata utilizzata per arrestare una caduta, ritirare la pulegia dall'uso e distruggerla.

40. **Attenzione:** se è stata utilizzata per arrestare una caduta, ritirare la pulegia dall'uso e distruggerla.

41. **Attenzione:** se è stata utilizzata per arrestare una caduta, ritirare la pulegia dall'uso e distruggerla.

42. **Attenzione:** se è stata utilizzata per arrestare una caduta, ritirare la pulegia dall'uso e distruggerla.

43. **Attenzione:** se è stata utilizzata per arrestare una caduta, ritirare la pulegia dall'uso e distruggerla.

44. **Attenzione:** se è stata utilizzata per arrestare una caduta, ritirare la pulegia dall'uso e distruggerla.

45. **Attenzione:** se è stata utilizzata per arrestare una caduta, ritirare la pulegia dall'uso e distruggerla.

46. **Attenzione:** se è stata utilizzata per arrestare una caduta, ritirare la pulegia dall'uso e distruggerla.



**SV: VÄRTNING** Arbete på hög höjd klipp- och bergsklättring och liknande aktiviteter är farliga i sig. Det är alltid viktig att personen som använder denna utrustning att lära sig tillämpa lämpliga tekniker för användning av denna utrustning till sina avsedda ändamål på ett säkert sätt och att förfölja och vidta lämpliga åtgärder i situationer där räddningsinsatser kan krävas. Även den korrekta användningen av utrustning och tekniker kan få dödliga följer. Varje person som använder denna utrustning påtar sig alla risker och fullt ansvar för alla material- eller personsakador som kan resultera av dess användning. Det är omöjligt att behandla alla användningsställen. Följande instruktioner och diagram visar några av de vanligaste korrekta och felaktiga metoderna för användning, det är omöjligt att försäga dem alla. Inget kan ersätta utbildningen av en utbildad kompetent person.

**BRUKSANVISNING**

**VIKTIGT:** Läs och se till att förtä denna information före användning.

Behåll denna information för senare bruk.

Allmänna upplysningar

1. Dessa instruktioner dekretat bruket av DMM remsvika, tilpasser åt antal internasional standarder.

2. Detta produkt kan användas tillsammans med all lämplig personlig skyddsutrustning i enlighet med EU-direktivet 89/686/ECC. Det kan vara acceptabelt för användning i andra tillämpningar; räddningslägenhet.

3. I Inspektora omedelbart före användning visuell/funktionellt för att försäkra dig om att detta produkt är i funktionsduglig skick och fungerar korrekt.

4. Rekommenderar en noggrann besiktning minst en gång om var 6 månader en av behörig person (som t.ex. tillverkaren). Denna besiktning bör föras in på det tillhandahållna besiktningsformuläret.

4. Personlig utrustning: den här kopplingen bör användas som användares personliga utrustning antingen separat eller som del av ett system.

5. Liv kan komma att bero på din utrustning. Användaren bör vara helt medveten om utrustningens historik (användning, förvaring, inspection osv.). Utifall utrustningen inte är avsedd för personlig användning (t.ex. Pärlbergsklättringssenter) rekommenderar vi starkt att man anmärrar ett systematiskt inspekitions- och noteringssystem. Detta bör utföras av en behörig person (som t.ex. tillverkaren).

6. **VARNING:** Om du har några som helst tvivel angående produkten Säkerhet ska du byta ut den omedelbart.

7. **VARNING:** Om detta block är borta har används för att hejda ett fall bör det tas ur bruk och kasseras.

8. Kontrollera att instruktionerna för annan utrustning som används tillsammans med denna produkt efterförs. Det är användarens ansvar att se till att han/hon fortfar rätt och säker användning av denna produkt.

9. Detta produkt är konstruerat för användning i normala klimatförhållanden (-40 °C +50 °C). Värt och isiga tillstånd kommer inte att minska styrkan i denna produkt. Det kan vara lämpligt för andre viktort, kontakta din leverantör.

10. DMM tar inget ansvar för skadegeförelse, personsakada eller dödsfall som uppkommit till följd av felaktig användning. Om du är osäker kontakta din leverantör eller DMM.

11. Ingå en speciell förbundsgivande åtgärd vid transport är nödvändiga, emellertid ska all kontakt med kemiska reagenter och andra korrosiva substanser undvikas.

12. Man måste vara försiktig för att undvika att ladda denna produkt över kanten och andra hinder. Kontrollera förväntade orienteringen vid lastning före användning.

13. **Förankring:**

13.1. Förankringspunkt i fallhinderande systemet bör vara över positionen för användare och uppfylla EN 795:2012 och har en minsta hållfasthet av 12 kN.

13.2. Placering av förankringspunkt är otroligt viktigt för en säker bromsning av fall och för detta mäste man ta hänsyn till den förväntade fallhöjden inklusive sträckning av rep, användning av ett stöttäckpande system (vid användning) och längden på kopplingen så att hinder (som t.ex. marken) kan undvikas på ett säkert sätt.

13.3. **Bergsklättring:** Användaren bör vara medveten omm att säkerheten vilken som helst naturlig eller artificiell förankring (klippor, i snö eller is (eller vid en kombination av dessa) inte kan garantera vara säker, varför det är absolut nödvändigt att användaren noggrann överväger situationen för försäkra sig om tillräcklig skydd. Att använda en enda förankringspunkt ger sällan tillräcklig skydd.

14. **Instruktioner för service och underhåll:**

Denna produkt får inte märkas, modifieras eller repareras av användaren inte tillsänt från DMM, OBS: Denna produkt är inte användarens underhålls med undantag av följande:

14.1. **Desinfektion:** Desinficera med ett desinfektionsmedel innehållande kvärvätska och ammoniumföreningar som är armerade med klorhexidin (t.ex. Savlon) i tillräckliga mängder för att vara effektiva. Blötlägg produkten för 1 timme vid spädningar rekommenderas för allmänt bruk med rent vatten enligt (14.2) som inte överstiger 25°C och skölj noga enligt (14.2).

14.2. **Rengöring:** skölj blocket om smutsigt i rent vatten av utspärr (ph mellan 5,5-8,5). Skölj noga och torra naturligt i ett varmt vattenlar.

14.3. **Smörjning:** Se ritning 4d. Detta bör utföras efter var 1000:e timmars användning eller per 400:e tillämpningar. Smörj mekanismen med olja för att förlänga dess livslängd.

14.4. **Förvaring:** Efter energiförbrukning, förvara oförpackat i mörkt, tort utrymme i en kemiskt neutral miljö borta från hettा och värmekällor, hög fuktighet, skarpa kanter, korrosiva medel och andra möjlig upphov till skada. Förvara inte i varmt tillstånd.

15. **Livstid och föråldring:**

15.1. **Livstid:** Detta är produkten maximala livstid, där defektiviteten märkte

Maximi

15.1.1. **Lev-** Textilprodukter - 10 år från tillverkningsdatum.

Metallprodukter - ingen tidsbegränsning.

**Obs:** Det kan vara sär lite som en föråldring, eller inte ens det utifall den skadas (t.ex. vid transport eller förvaring) före att den används för första gången. För att sätta användning av produkten måste den få godkänt av sny- och beröringstest med hänsyn till följande kriterier: fallstopp, skär slämningslåt, kemiskt förankring, korrosion, mekaniskt felförslag, deformation, sprickor, röra, nitar, lösa delar av tråd, sletten och / eller böjd tråd, värmeföring (över normala klimatförhållanden), sömnad, sletten, band, hedbrystning av tejp och / eller tråd, lösa trådar i bandet, långvarig expanderi för UV, tydlig och lättläst märkning (t.ex. märkning, varupartiets, individuellt serienummer osv.). Utifall sådana produkter är permanent kopplade till andra produkter i ett system v.g. hänvisar till Tillverkarens rekommendationer för ett komplett system.

15.2. **Föråldring:** En produkt kan komma att anses vara föråldrad före utgång av användbar livstid. Detta kan ber på bland annat förändringar i gällande standarder, regler, lagstiftning, utveckling av nya tekniker, inkompatibilitet med annan utrustning osv.

16. **Undersögelsetype i den Europeiska Union:** Undersögelsetype i EU för detta produkt utfördes av Bemyndiget Organ nr. 0120-SGS (UK) Ltd., Worle Parkway, Weston-Super-Mare, Somerset, BS22 6WA, Storbritannien.

17. **Förklaring till märkningen:**

DMM Wales - Namn på tillverkare.

PULXXX - Produktkod.

Max Rope Ø xxmm - Max repdiameter som får användas med blocket.

MBS xxKN - Lagsta brotthållfasthet.

WLL xxKN - Nyttig last

EN12278:2007 - Europeisk standards med vilken anordningen överensstämmer.

MEETS NFPA 1983 (2012 ED) CLASS G/T - National Fire Protection Association (USA) standard med vilken anordningen överensstämmer (där tillämpligt).

Ytterligare information angående hjälputrustning finns i NFPA 1500, Standard on Fire Department Occupational Safety and Health Program, and NFPA 1983, Standard on Life Safety Rope and Equipment for Emergency Services.

0120CE - CE-märkning (nummer på beskrivningsark och CE-märke).

ARDAGXXXX# - Ar/dag för tillverkningen och individuellt serienummer.

Bild av en bok - pärminne att slutanvändaren märkt läsa och förstå att dessa anvisningar och de som meddeljer ovriga komponenter i PSU som kan användas i kombination med denna produkt.

RFID http://dmmprofessional.com/documents/productinfo/id\_info\_sheet.pdf

**Garanti:** DMM garanterar denna produkt under 3 år mot defekter i material eller tillverkning. Garantin täcker inte denna produkt för normalt siltage genom användning, felaktig förvaring, dåligt underhåll, skador, försummelse, ändringar eller byggnad, korrosion, eller för någon användning för vilken produkten ursprungligen avsedda.

**Fl: Varning!** Korkeissa paikoissa työskentely, vuori kiipeily ja vastaan toiminta on luontealetta vaarallista. On jokaisen välinetää käyttävä henkilö vastuilla oppia ja harjoittaa käytävänäkin välinetää turvalliseksi ja niiden määritellyt käyttötarkoituksen mukaisesti sekä oppia ennakkoimana ja toimimaan asianmukaisella tavalla tilanteissa, joissa palauttaaminen voi olla tarpeen. Välineiden ja teknikkoiden oikeaan käyttöä, ei poista kalikkia riskejä, joiden seurauksesi voivat olla hengenvaarallisuus. Sairaudet voivat valkuuttaa välinetää käytävänäkin turvallisuuteen normaaleissa- ja haittaväistä. Välinetää käyttää henkilöä hyväksyä vastuumi vahingoista ja vammoista, jotka voivat aiheuttaa välinetää käytöstä. On mahdotonta mainita kalikkia käyttömenetelmät. Seuraavissa ohjeissa ja kuivissa esitellään joitakin tavallisia oikeita ja vääriä käytömenetelmiä. Kalikkia menetelmiä ei ole mahdollista ennakoida. Koulutetun ja asiantuntevan henkilön ohjaus on korvaamatta.

**KÄYTÖJOHJEET**

**BRURGEVLEJNING**

VIGTIGT! Les venligst og først denne informasjon foribrugtagning, gem venligst denne informasjon til fremtidig brug.

**INSTRUKKE ÜTZKÖWANIA**

WAŻNE: Przed zastosowaniem do użytkowania sprzętu należy zapoznać się z ponizszymi informacjami i zachować je na przyszłość.

**Informacje ogólne**

1. Disse avisninger gælder brugen af DMM Remsiver, der svarer til en eller flere internationale standarder. Hvis du er i tvil, skal du kontakte din leverandør eller DMM.

2. Tuotteta voidaan käyttää yhdessä minkä tahansa asianmukaisen Euroopan unionin direktiivin 89/686/EU mukaisen henkilösojauimen kanssa. Sitä voidaan käyttää myös muissakin sovitustuksissa. Varmista asiaa ilman yläennemyältä.

3. Tuotteta voidaan käyttää yhdessä minkä tahansa asianmukaisen Euroopan unionin direktiivin 89/686/EU mukaisen henkilösojauimen kanssa. Tässä voidaan käyttää myös muissakin sovitustuksissa.

4. Tuotteta voidaan käyttää yhdessä minkä tahansa asianmukaisen Euroopan unionin direktiivin 89/686/EU mukaisen henkilösojauimen kanssa. Tässä voidaan käyttää myös muissakin sovitustuksissa.

5. Tuotteta voidaan käyttää yhdessä minkä tahansa asianmukaisen Euroopan unionin direktiivin 89/686/EU mukaisen henkilösojauimen kanssa. Tässä voidaan käyttää myös muissakin sovitustuksissa.

6. Tuotteta voidaan käyttää yhdessä minkä tahansa asianmukaisen Euroopan unionin direktiivin 89/686/EU mukaisen henkilösojauimen kanssa. Tässä voidaan käyttää myös muissakin sovitustuksissa.

7. Tuotteta voidaan käyttää yhdessä minkä tahansa asianmukaisen Euroopan unionin direktiivin 89/686/EU mukaisen henkilösojauimen kanssa. Tässä voidaan käyttää myös muissakin sovitustuksissa.

8. Tuotteta voidaan käyttää yhdessä minkä tahansa asianmukaisen Euroopan unionin direktiivin 89/686/EU mukaisen henkilösojauimen kanssa. Tässä voidaan käyttää myös muissakin sovitustuksissa.

9. Tuotteta voidaan käyttää yhdessä minkä tahansa asianmukaisen Euroopan unionin direktiivin 89/686/EU mukaisen henkilösojauimen kanssa. Tässä voidaan käyttää myös muissakin sovitustuksissa.

10. Tuotteta voidaan käyttää yhdessä minkä tahansa asianmukaisen Euroopan unionin direktiivin 89/686/EU mukaisen henkilösojauimen kanssa. Tässä voidaan käyttää myös muissakin sovitustuksissa.

11. Tuotteta voidaan käyttää yhdessä minkä tahansa asianmukaisen Euroopan unionin direktiivin 89/686/EU mukaisen henkilösojauimen kanssa. Tässä voidaan käyttää myös muissakin sovitustuksissa.

12. Tuotteta voidaan käyttää yhdessä minkä tahansa asianmukaisen Euroopan unionin direktiivin 89/686/EU mukaisen henkilösojauimen kanssa. Tässä voidaan käyttää myös muissakin sovitustuksissa.

13. Tuotteta voidaan käyttää yhdessä minkä tahansa asianmukaisen Euroopan unionin direktiivin 89/686/EU mukaisen henkilösojauimen kanssa. Tässä voidaan käyttää myös muissakin sovitustuksissa.

14. Tuotteta voidaan käyttää yhdessä minkä tahansa asianmukaisen Euroopan unionin direktiivin 89/686/EU mukaisen henkilösojauimen kanssa. Tässä voidaan käyttää myös muissakin sovitustuksissa.

15. Tuotteta voidaan käyttää yhdessä minkä tahansa asianmukaisen Euroopan unionin direktiivin 89/686/EU mukaisen henkilösojauimen kanssa. Tässä voidaan käyttää myös muissakin sovitustuksissa.

16. Tuotteta voidaan käyttää yhdessä minkä tahansa asianmukaisen Euroopan unionin direktiivin 89/686/EU mukaisen henkilösojauimen kanssa. Tässä voidaan käyttää myös muissakin sovitustuksissa.

17. Tuotteta voidaan käyttää yhdessä minkä tahansa asianmukaisen Euroopan unionin direktiivin 89/686/EU mukaisen henkilösojauimen kanssa. Tässä voidaan käyttää myös muissakin sovitustuksissa.

18. Tuotteta voidaan käyttää yhdessä minkä tahansa asianmukaisen Euroopan unionin direktiivin 89/686/EU mukaisen henkilösojauimen kanssa. Tässä voidaan käyttää myös muissakin sovitustuksissa.

19. Tuotteta voidaan käyttää yhdessä minkä tahansa asianmukaisen Euroopan unionin direktiivin 89/686/EU mukaisen henkilösojauimen kanssa. Tässä voidaan käyttää myös muissakin sovitustuksissa.

20. Tuotteta voidaan käyttää yhdessä minkä tahansa asianmukaisen Euroopan unionin direktiivin 89/686/EU mukaisen henkilösojauimen kanssa. Tässä voidaan käyttää myös muissakin sovitustuksissa.

21. Tuotteta voidaan käyttää yhdessä minkä tahansa asianmukaisen Euroopan unionin direktiivin 89/686/EU mukaisen henkilösojauimen kanssa. Tässä voidaan käyttää myös muissakin sovitustuksissa.

22. Tuotteta voidaan käyttää yhdessä minkä tahansa asianmukaisen Euroopan unionin direktiivin 89/686/EU mukaisen henkilösojauimen kanssa. Tässä voidaan käyttää myös muissakin sovitustuksissa.

23. Tuotteta voidaan käyttää yhdessä minkä tahansa asianmukaisen Euroopan unionin direktiivin 89/686/EU mukaisen henkilösojauimen kanssa. Tässä voidaan käyttää myös muissakin sovitustuksissa.

24. Tuotteta voidaan käyttää yhdessä minkä tahansa asianmukaisen Euroopan unionin direktiivin 89/686/EU mukaisen henkilösojauimen kanssa. Tässä voidaan käyttää myös muissakin sovitustuksissa.

25. Tuotteta voidaan käyttää yhdessä minkä tahansa asianmukaisen Euroopan unionin direktiivin 89/6

**SL:** Opozorilo! Delo na višini, plezanje, gornjištvo in povezane aktivnosti so same po sebi nevarne. Vse osebe, ki uporabljajo to opremo, se morajo naučiti uporabljati ustreznih tehnik in jih vaditi, da bodo lahko uporabljale opremo za njen predviden namen ter predvidele in sprejmele ustrezen ukrep v primerih, ko bo morda potrebno reševanje. Do usodnih posledic lahko pride celo ob pravilni uporabi opreme in tehnik. Zdravstvena stanja lahko vplivajo na varnost opreme uporabnikov ob običajni uporabi in uporabi v izrednih razmerah. Katera koli oseba, ki uporablja to opremo, prevzemata tveganja in polno odgovornost za vso škodo ali telesne poškodbe, ki lahko nastanejo pri uporabi opreme. V ta dokument ni mogoče zajeti vseh načinov uporabe. V navodilih in na slikah v nadaljevanju je prikazan nekaj najpogostejših pravilnih ter nepravilnih načinov uporabe, saj ni mogoče predvideti vseh. Ta navodila ne nadomestijo navodil kvalificirane in usposobljene osebe NAVODILA ZA UPORABNIKA.

**POMEMBNO:** Pred uporabo preberite te informacije in se seznanite z njimi ter jih obdržite za prihodnjo uporabo.

**Slošna informacija:**

1. V teh navodilih je opisana uporaba izdelka DMM enojnega škrpca, ki je skladen z enim ali več mednarodnimi standardi. Če ste v dvomih, se obrnite na prodajalca ali podjetje DMM.

2. Ta izdelek je mogoče uporabljati v povezavi s katerim koli ustreznim izdelkom osebne zaščitne opreme (OZO), ki ustreza Direktivi 89/686/EGS Evropske unije. Izdelek je morda primeren tudi za uporabo v drugih načinih uporabe. Posvetujte se s prodajalcem.

3. Ta izdelek morate tik pred uporabo vizualno/funkcionalno pregledati in se prepričati, da je v uporabni stanju in delu pravilno. Priporočamo, da vsaj enkrat na vsakih 6 mesecih izdelek temeljno pregleda usposobljena oseba, ito je lahko proizvajalec. Ta pregled je treba zabeležiti v priloženi obrazec za pregled.

4. **Osebna uporaba:** ta izdelek morda izdan za osebno uporabo, uporablja pa se ga lahko kot samostojni ali kot del sistema.

5. Od vase opreme so odvisna življenje. Uporabnik mora poznavati njeni zgodovino (uporabo, shranjevanje, pregled itd.). Če se ta oprema ne uporablja za osebno uporabo (če se uporablja npr. v plezalnih sredишčih), priporočamo sistematični pristop k vodenju evidenc. Evidence mora vedno voditi usposobljena oseba.

6. **OPOZORILO:** če ste v kakšnih koli dvomih glede varnosti stanja tega izdelka, ga takoj zamenjajte.

7. **OPOZORILO:** Če je bil ta izdelek uporabljen za zaustavitev padca, ga morate prenehajte uporabljati in uničiti.

8. Vedno upoštevajte navodila za druge komponente, ki jih uporabljate s tem izdelkom. Uporabnik je sam odgovoren, da se seznaní s pravilno in varno uporabo tega izdelka.

9. Ta izdelek je zasnovan za uporabo v običajnih podnebnih razmerah (-40 °C +50 °C). Izdelek je morda primeren tudi za uporabo v drugih razmerah. Posvetujte se s prodajalcem. Vlažne in ledene razmere ne zmanjšajo moči tega izdelka.

10. Podjetje DMM ne sprejema nobene odgovornosti za škodo, poškodbe ali smrt, do katere pride zaradi napäčne uporabe. Če ste v dvomih, se obrnite na prodajalca ali podjetje DMM.

11. Pri prevozu in stiku z izdelki morate upoštevati nobeni previdnostni ukrepi, vendar pa morate preprečiti stik s kemičnimi reagenti ali drugimi jedinkami snovmi.

12. Pazite, da tega izdelka ne obremenite pred robov v drugih ovir. Pred uporabo preverite predvideno usmeritev med obremenjevanjem.

13. **Sidra:**

13.1 Sidrna točka lovilnega sistema mora biti nad položajem uporabnika ter mora ustrezen standardu EN795:2012 in zagotavljati najmanjšo trdnost 12KN.

13.2 Izberi pravilno mesto sidrnej točke je ključnega pomena za varen lovilni sistem, zato je pri izbirji mesta treba upoštevati predvideno razdeljilo padca, vključno z elastičnostjo vrvi, uporabo sistema za ublaževanje udarca (če se uporablja) in dolžino vponke, da se jeno mogoče varno izogneti oviram (kot so tla).

13.3 **Gornjištvo:** uporabnik mora upoštevati, da ni mogoče zagotoviti varnosti, kateri koli naravne ali nenaravne sidrnej točke v skali, snegu ali ledu (ali poljubni kombinaciji teh), zato mora uporabnik dobro presoditi, ali je zagotovljeno ustrezno varovanje.

14. **Vzdrževanje in servisiranje:** Uporabnik tega izdelka ne sme označiti, spremembiti ali popraviti, razen če to odobri podjetje DMM. **Opomba:** uporabnik tega izdelka je obvezan dezinfečirati z dezinfekcijskimi sredstvami, ki vsebujejo kvaternarno amonijev spojine s klorheksidinom (npr. Savlon) v zadostnih količinah, da začne učinkovati. V skladu z navodili iz razdelka 14.2 izdelek 1 uro namačajte v razredčeni tekocini, priporočeni za splošno rabo z uporabo čiste vode, ki ne presega 25 °C, in nato temeljito izperite v skladu z navodili iz razdelka 14.2.

14.2 **Cišenje:** je oprema umazana, jo izperite s čisto toplo vodo iz gospodinjskega vodovodnega omrežja (najvišja temperatura 25 °C), ki jo ustrezeno razredite z blagim detergentom (razpon pH od 5,5 do 8,5). Oprena temeljito izperite in posušite naravno v toplem prezarečen prostoru, stran od neposredne topote.

14.3 **Mazanje:** Glejte sliko 4d. Mazanje izvedete vsakih 1000 ur uporabe ali vsako leto, če je primerno. Mamezanje z mineralnim oljem SAE 30. Temeljito namažite ležaj enojnega škrpca in ga pustite nanocenega v olju. Škrpec namažite po čiščenju.

14.4 **Shranjevanje:** po vsakem potrebenem čiščenju nezapakirani izdelek shranite v hladen, suhi in tem prostor v kemično neutralnem okolju, ki ni izpostavljen prekomerni topoti ali vrom topote, visoki vlažnosti, ostriim robovom, jedkovinam ali drugim možnim vzrokom poškodb. Izdelek ne shranite, če je moker.

15. **Zivljenska doba in zastaročnost:**

15.1 **Zivljenska doba:** te najdaljša zivljenska doba izdelka, izpostavljenega navedenim pogojem, ki jo proizvajalec priporoča in ki zagotavlja delovno stanje izdelka.

**Najdaljša zivljenska doba:** tektstilni in plastični izdelki – 10 let datum proizvodnje. Kovinski izdelki – brez časovne omejitve.

**Opomba:** Ta doba lahko poteče že po prvi uporabi ali celo prej, če se izdelek poškoduje (npr. med prevozom ali shranjevanjem) pred prvo uporabo. Delovanje stanje izdelka je ustrezno, če je njegov rezalni rez rezultat enočrknevanja ali razrezanja, ne pa rezultat vplivov, kot so vplivovi kontaminacije, korozije, mehanskih ovir, deformacij, razpoke, ohlapne zakovice, ohlapna vlnka vrvi, razcevana in/ali zvita vrvi, topotna kontaminacija (v običajnih podnebnih razmerah), šivanje razpok, razcefan trak, razgradnja traku in/ali nit, ohlapne nitti v traku, daljša izpostavljenost UV-svetlobi, pregledne in berljive oznake (npr. oznaka, referenčna številka serije, posamezne serijske številke itd.).

Če so izdelki trajno nameščeni na druge izdelke v sistemu, se za priporočila za celoten sistem obrnite na proizvajalca.

15.2 **Zastaročnost:** izdelek lahko zastara pred koncem svoje zivljenske dobe. Med razlogom, da lahko spadajo spremembe veljavnih standardov, uredib in zakonodaje, razvoj novih tehnik, nezdravljivost z drugo opremo itd.

16. **Pregled v skladu s predpisi Evropske unije:** Pregled tega izdelka v skladu s predpisi EU izvaja priglašeni organ s št. 0120: S.G.S. (UK) Ltd., Worle Parkway, Weston-Super-Mare, Somerset, BS22 6WA, UK.

17. **Razlaganje označb:**

DMM Wales UK - Ime proizvajalca/država izvora.

PULXXX - Kodra izdelka.

Max Rope Ø xmm - Največji premer vrvi, ki jo lahko uporabite na enojnem škrpku.

MBS xxkN - Najmanjša pretržna trdnost.

WLL xxkN - Omejitev delovne obremenitev.

EN12278:2007 - Standardi, s katerimi je skladen izdelek.

MEETS NFPA 1983 (2012 ED) CLASS G/T - National Fire Protection Association

(Nacionalno združenje protipožarnih zaščitno).

MEETS NFPA 1983 (2012 ED) CLASS G/T - National Fire Protection Association

(Nacionalno združenje protipožarnih zaščitno).

EN12278:2007 - Standardi, s katerimi je skladen izdelek.

G - Splošna uporaba v skladu z NFPA 1983 (2012ED).

0120CE - CE-oznaka (št. 0120) na izdelku.

LEDANXXX# - Leto/leti proizvodnje in posamezna serijska številka.

Piktogram knjige - Opozorilo, da mora končni uporabnik prebrati ta navodila in se seznaniti z njimi, ter prebrati navodila, priložena drugim izdelkom osebne zaščitne opreme, ki jih morda uporablja skupaj s tem izdelkom.

RFID http://dmmprofessional.com/documents/productinfo/id\_info\_sheet.pdf

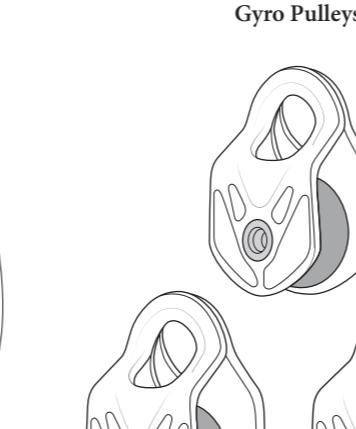
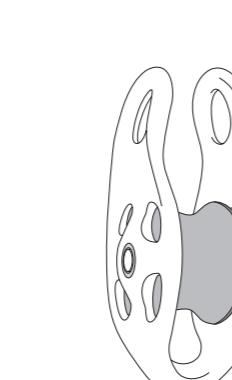
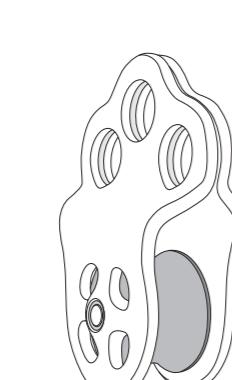
OPOMBA: Ta enojni škrpec izpoljuje zahteve glede pomočne opreme iz standarda NFPA 1983 (STANDARD »LIFE SAFETY ROPE & EQUIPMENT FOR EMERGENCY SERVICES, 2012 EDITION«) (VAROVALNA VRV IN OPREMA ZA REŠEVALNE SLUŽBE, IZDAJA 2012). Najmanjša pretržna trdnost in ocena sta določeni pri konfiguraciji najnižje trdnosti v skladu z navodili proizvajalca.

Garancija: Podjetje DMM jamči, da bo ta izdelek 3 leta brez kakšnih kolik napak v materialu ali izdelavi. Garancija za ta izdelek ne zajema običajne obrave prek uporabe, nepravilnega shranjevanja, slabega vzdrževanja, naključne škode, malomarnosti, kakšni kolik prilagoditev ali sprememb, korozije ali katere kolik uporabe, za katero izdelek ni bil zasnovan.

## 1. Triple Attachment Pulley

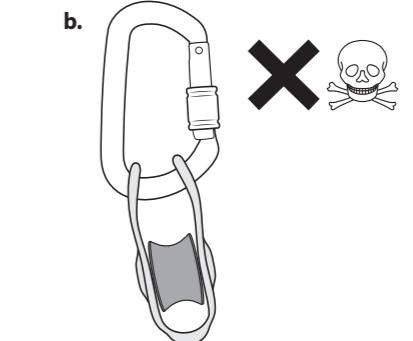
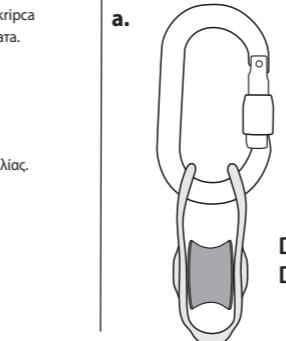
## Pinto Pulley

## Gyro Pulleys

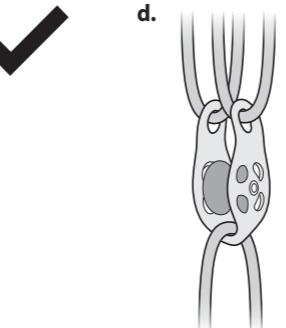


## 5. Pinto Pulley

**SL** Namestitev enojnega škrpca  
**BG** Prikrepljanje na makarata.  
**HU** A csiga csatlakoztatása.  
**RO** Atașarea scriptelui.  
**ET** Trossiratta kinntamine.  
**LV** Trīša piešķirnāšana.  
**LT** Skridinio prijungimas.  
**EL** Εποχήση της τροχαλίας.



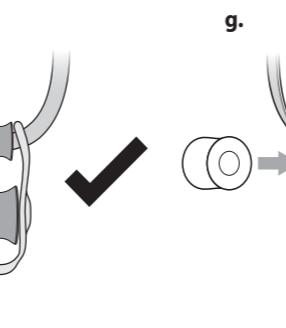
## DMM Ultra O DMM Boa



## Pinto Pulley



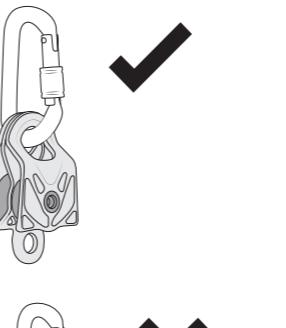
## Pinto Pulley



## Gyro Pulley



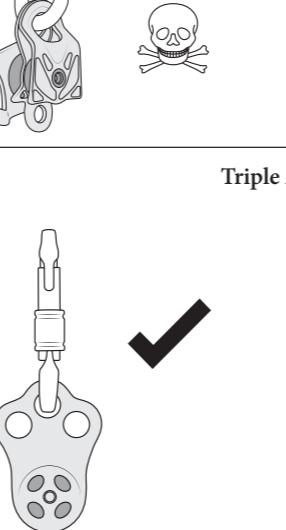
## Gyro Pulley



## Gyro Pulley



## Triple Attachment Pulley



## Triple Attachment Pulley



